

# COMMUNE info

Février 2015

N° 13

blonay.ch  
st-legier.ch

Journal d'information des communes de Blonay et St-Légier-La Chiésaz - [www.comm-une-info.ch](http://www.comm-une-info.ch)



**Simon  
Brunisholz  
prêt à défier  
l'Atlantique**

p.14



## DÉVELOPPEMENT /

**Agenda 21 : premiers rendez-vous !**

L'Agenda 21, qui favorise le développement durable sur le plan local, entre dans sa phase active à Blonay et St-Légier-La Chiésaz.

p. 6



## BUDGETS 2015 /

**Équilibre pour les deux communes**

Malgré une baisse d'impôts de deux points, Blonay et St-Légier-La Chiésaz présentent des budgets équilibrés, ou presque, pour l'année 2015.

p. 10/11



## SPORTS /

**250 coureurs à Blonay !**

Le traditionnel cross de la Riviera devrait réunir à nouveau près de 250 coureurs de tous âges le 14 février prochain au Grand-Pré.

p. 14



**BUFFET DE LA  
GARE  
BLONAY**

**Il y a 20 ans!**

... de janvier 1995 à mars 2007  
**Buffet de la Gare**

de avril 2007 à octobre 2008  
Restaurant provisoire au pré des Oches

**et dès novembre 2008**

**al pomodoro**  
*ROSSO* restaurant • pizzeria • oenothèque

**Profitez de notre  
offre anniversaire,**

chaque mois, nous sélectionnerons un article  
et le facturerons au prix d'il y a 20 ans.

**Merci de votre fidélité.**

**1995 - 2015  
comme il y a 20 ans**

Des pâtes, des pizza, carte variée de viandes,  
poissons et crustacés, également à l'emporter.

Plus de 150 vins suisses et italiens,  
aussi à l'emporter.

Un choix de 16 crus servi au verre, grâce à notre  
armoire à vins 

**Samedi 14 février:** menu Saint Valentin

**Jeudi 19 mars:** dégustation de vins et menu spécial

**Dimanche 10 mai:** menu Fête des mères

**Jeudi 18 juin:** dégustation de vins et menu spécial

*Veuillez réserver votre table - 021 943 11 80*

**al pomodoro**  
*ROSSO* restaurant • pizzeria • oenothèque

*Sandro et Bettina Piga*

route du Village 31  
1807 Blonay  
tél. 021 943 11 80  
alpomodororosso@bluewin.ch

myrych // neclardesign.ch

**UN CONSEIL?  
UNE ASSISTANCE?  
UN SERVICE?**

*Depuis plus de 40 ans, notre équipe et notre  
savoir-faire sont mis en oeuvre afin de vous offrir  
la garantie d'un travail de qualité.*



**CITROËN**

**GARAGE DU MONT-PÈLERIN S.A.**

Z.I. du Rio Gredon - Rte industrielle 15

1806 Saint-Légier-La Chiésaz

T. 021 943 32 41

[www.garagemontpelerin.ch](http://www.garagemontpelerin.ch)



**BÂTIMENT  
GÉNIE CIVIL  
KARLEN**

**1807 BLONAY - 021 943 14 42**  
[jdetr.karlen@bluewin.ch](mailto:jdetr.karlen@bluewin.ch)

## Sécurité et stabilité

En premier lieu, les exécutifs de Blonay et de St-Légier-La Chiésaz tiennent à présenter leurs meilleurs vœux à l'ensemble de la population pour l'année qui vient de débiter. Qu'elle apporte à chacun bonheur, santé, prospérité et sécurité.

Sur ce dernier point, en effet, les récents événements internationaux nous permettent d'apprécier la situation privilégiée de la Suisse et, par extension, de nos deux communes, en matière de sécurité. Celle-ci est due au respect de chacune et chacun pour nos valeurs et notre patrimoine, à des actions coordonnées de nos polices, tant régionale que cantonale, mais aussi à des actions de proximité comme la « Surveillance Mutuelle des Habitations » (SMHab) mise en place à Blonay et à St-Légier-La Chiésaz.

Après l'action de la BNS qui a supprimé le taux plancher face à l'Euro, par exemple, le risque de rencontrer des difficultés économiques est avéré pour certains spécialistes, influençant ainsi la stabilité de notre bien-être et, dans ce sens, une autre forme de sécurité.

Il est bon de rappeler que Maslow place, dans sa pyramide des besoins échelonnée sur cinq niveaux, les besoins de sécurité (environnement stable et prévisible, sans anxiété ni crise) en deuxième position, juste derrière les besoins physiologiques (soif, faim, sommeil).

Il est donc de notre devoir de répondre du mieux possible aux attentes de la population en matière de stabilité et d'infrastructures.

Nos autorités, exécutives et législatives, travaillent dans ce sens. Ouvrons donc tous ensemble pour continuer à maintenir ce niveau de plénitude et ces sentiments sains d'appartenance à nos collectivités villageoises.

Vive Blonay, vive St-Légier-La Chiésaz et bonne année 2015 !

Bernard Degex  
Syndic de Blonay



Alain Bovay  
Syndic de St-Légier-La Chiésaz



## COMMuneinfo fait la fête !

Après avoir fait une fleur à Saint-Valentin dans le numéro que vous avez entre les mains, COMMuneinfo célébrera Pâques dans son édition du 27 mars, puis la Fête des Mères dans sa parution du 1<sup>er</sup> mai. Une bonne occasion pour les commerçants de Blonay et de St-Légier-La Chiésaz de se rappeler au bon souvenir de leurs clients, ou d'en gagner de nouveaux, en mettant en valeur leurs prestations ou leurs services dans les pages spéciales qui seront publiées à ces deux occasions. Responsable du contact avec les partenaires du journal, Mme Wathsana Cottreau, de l'agence Diabolo Design, se tient à votre disposition pour vous fournir renseignements et conseils sur la meilleure manière de communiquer directement et efficacement avec les habitants des deux communes. N'hésitez donc pas à l'appeler (021 926 70 77) ou à lui adresser un courriel à l'adresse suivante : wathsana.cottreau@diabolo.com.

### Les prochaines éditions

- 27 mars (Pâques)
- 1<sup>er</sup> mai (Fête des Mères)

# 13/2015

EN-TÊTE 04  
Andrea Wolfskämpf expose à la Villa Murillo

ACTUEL 06  
Le développement durable au rythme d'Agenda 21

PORTRAITS 09  
Paul et Nicole Gaillard : 14 hivers aux Motalles

INFOS 11  
Un budget équilibré pour St-Légier-La Chiésaz

LOISIRS 13  
Nouveaux cours pour adultes à la Maison Picson

SPORTS 14  
Compte à rebours pour Simon Brunisholz

SPORTS 14  
250 coureurs attendus au Cross de la Riviera

ENTREPRISES 15  
VSL : un géant du génie civil

AGENDA 17  
Manifestations des mois de février et mars

ZOOM 18  
Focus : A summary of some articles in English

### Impressum:

**Editeurs :** Communes de Blonay et St-Légier-La Chiésaz en collaboration avec le GCAB et le GCA

**Rédacteur en chef :** Dominique Traversini  
dtraversini@dtconsult.ch / 021 943 54 65

**Ont collaboré à ce numéro :**

François Berger, René Carmen, Gianni Ghiringhelli, Dylan Jatton, Jessica Ruedin, Gilles Vuataz

**Conception graphique et mise en page :**

Diabolo Design  
www.diabolo.com

**Impression :** Imprimerie Mury

Tirage : 5'550 ex.

**Publicité :** pub@comm-une-info.ch

**Photo de couverture :** Simon Brunisholz

## Art Optique St-Légier Compétence et proximité

Installé depuis 2001 à St-Légier-La Chiésaz, le magasin est indépendant depuis trois ans. En effet, Martial Jacot et Pascal Grandjean, tous deux opticiens, ont choisi de jouer la carte de la compétence et de la proximité.

**M**artial Jacot, titulaire d'une maîtrise fédérale, et Pascal Grandjean, au bénéfice d'un CFC, ont la même conception de leur métier. «À l'heure où les chaînes de magasins se multiplient dans le domaine de l'optique, avec pour corollaire des services réduits au minimum et des produits standardisés d'entrée de gamme, les indépendants peuvent tirer leur épingle du jeu en misant sur la qualité, la personnalisation des prestations et le conseil», estime Martial Jacot. C'est en tout cas la voie qu'ont choisie les deux opticiens en travaillant principalement avec des fournisseurs suisses ou européens qui utilisent des matériaux high tech et garantissent des finitions soignées. «Et cela à des prix tout à fait compétitifs, pour des modèles de marque», précise Pascal Grandjean.

«Mais, le plus important, à notre sens, est d'être à l'écoute des clients, de bien saisir leurs besoins et de leur proposer des solutions sur mesure, que ce soit sur le plan technique ou esthétique. Nombreux sont encore ceux qui, à tort, attachent peu d'importance au choix de leurs lunettes. Une monture bien choisie permet pourtant de gommer les petits défauts du visage tout en mettant en valeur la personnalité. De plus, une correction soigneusement adaptée apporte une précision de vision et un confort appréciable.»

«Spécialisés dans l'adaptation de lentilles de contact, dont les nouvelles générations très performantes en oxygénation et les lentilles progressives, nous proposons des systèmes de forfaits très attractifs avec des contrôles réguliers. Notre équipement de pointe (microscope avec caméra, écran digital et kératomètre) nous permet de travailler très efficacement. Dans la même idée, nous assurons nous-même le montage de tous nos verres, ce qui permet d'améliorer les finitions et les délais. Notre présence au coeur du village depuis 14 ans nous conforte dans notre choix de privilégier la qualité au juste prix.» (Art Optique, Ch. du Plan Bourdin 2 / Tél. 021 943 40 20 / [www.artoptiquestlegier.ch](http://www.artoptiquestlegier.ch))



Martial Jacot et Pascal Grandjean

## Andrea Dora Une exposition à la Villa Murillo

**A**près avoir participé avec succès à Montreux Art Gallery, en novembre dernier, Andrea Dora Wolfskämpf continue d'être sous les feux de la rampe. Pour sa prochaine exposition, le galeriste Bernard Chassot lui ouvre les portes de la superbe Villa Murillo à Clarens/Montreux (jusqu'au 29 mars 2015). Elle y présente une trentaine de tableaux, certains de très grands formats (200 x 280 cm), réalisés pour la plupart ces derniers mois dans son atelier de Pertit/Montreux, les autres ayant été créés durant les sept années passées dans le Turbachtal, à proximité de Gstaad (1999-2006). Pour Andrea Dora – son nom d'artiste – «chaque tableau est le résultat d'un intense moment de vie, une manière de retenir l'instant qui passe». À coup de couleurs vives - acrylique et oilsticks – et de lignes juste esquissées – «des traces qui ne s'effacent pas», elle crée une peinture expressive et fluide à la fois.



## 3<sup>ème</sup> titre mondial pour Virginie Faivre!

**D**éjà sacrée en 2009 et 2013, Virginie Faivre a décroché, à 32 ans, un troisième titre mondial en ski half-pipe à Kreischberg (Autriche), obtenant un total de 83,80 points qui lui aurait assuré la médaille de bronze lors des derniers Jeux Olympiques d'hiver de Sotchi, en février 2014. Ayant souvent été blessée ces dernières années, la St-Légerine ne sait pas encore si elle poursuivra sa carrière au-delà de cette saison. Elle se laisse en principe jusqu'au printemps pour prendre sa décision.

# EN-TÊTE

## Faites votre bilan de santé !

Comme chaque année depuis maintenant 7 ans, le bus B&CS (Bilan et Conseils Santé) fait halte à Blonay. Il sera sur la place de l'Îlot du Centre, du lundi 16 au jeudi 19 mars 2015, pour une campagne de dépistage des facteurs de risque des maladies cardiovasculaires.

**L**e bilan dure 30 minutes, coûte **CHF 40.-** et se déroule en deux parties :

a) **Le bilan**, sous forme de diverses analyses (15 minutes) comprenant : un prélèvement capillaire sanguin (au bout du doigt) ; un contrôle du taux de cholestérol, bon cholestérol (HDL), mauvais cholestérol (LDL) et triglycérides ; dépistage du diabète, pour les personnes de plus de 45 ans ; une mesure de la tension artérielle ; une mesure du tour de taille ; des mesures du poids, de la taille et calcul de l'indice de masse corporelle ; une information sur le tabac pour les fumeurs

b) **Le conseil** propose des **informations et des conseils personnalisés** avec un professionnel de la santé (15 minutes).

**Ne manquez pas cette occasion et profitez-en pour faire votre bilan de santé ! Inscription indispensable sur le site [www.bilanconseilsante.ch](http://www.bilanconseilsante.ch) ou au 021 623 37 45.**



Gilbert Aubert S.A.  
Plâtrerie-peinture  
Maîtrise fédérale + B.F.



St-Légier  
Corseaux

Michel Aubert  
Ch. Château 12  
1806 ST-LÉGIER

Tél. + Fax 021 943 31 69  
Natel 079 206 71 23  
E-mail [g.auberts@bluewin.ch](mailto:g.auberts@bluewin.ch)



Michel Heitz  
Directeur

021 943 72 00 - 079 456 07 21  
[mheitz@arelec.ch](mailto:mheitz@arelec.ch)  
Areléc Sàrl - Case Postale 24 - 1806 St-Légier



## SANITAIRE

RÉNOVATION - TRANSFORMATION - NEUF

## CHAUFFAGE

MAZOUT - GAZ - BOIS - SOLAIRE

## TOITURE

FERBLANTERIE - ISOLATION - VELUX

Route des Deux-Villages 59 - 1806 Saint-Légier

T. 021 943 43 11 - F. 021 943 43 20

[info@liaudatsa.ch](mailto:info@liaudatsa.ch)

design: diabolo.com



## SOIREE ANNUELLES

Un Tour d'Europe de l'Est  
2<sup>e</sup> partie : octuor de cors

Le vendredi 20 et le samedi 21 mars  
à 20h30 à la grande salle de Cojonnex

## Blonay et St-Légier-La Chiésaz Vers un développement durable au quotidien

En mars 2012, les Municipalités de Blonay et St-Légier-La Chiésaz ont décidé d'engager ensemble un processus Agenda 21 local, en intégrant des mesures communes.



Les Agendas 21 remontent au Sommet de la Terre de Rio en 1992. En mettant l'accent sur les collectivités locales, cette démarche encourage le développement durable au niveau local et prend en compte à la fois les aspects environnementaux, sociétaux et économiques.

Sous le prisme de la durabilité, l'Agenda 21 offre la possibilité de mettre en perspective les enjeux actuels et futurs du développement d'une commune tout en incluant la population à la démarche. Il permet ainsi aux autorités de définir des stratégies et des projets partagés aussi bien par les habitants que par les acteurs économiques et associatifs. Ceci dans le but de garantir un développement harmonieux du territoire communal.

C'est dans cette optique que les communes de Blonay et St-Légier-La Chiésaz ont décidé, conjointement, de mettre sur pied un Agenda 21 local. Leur démarche se divise en trois étapes :

- Premièrement, un état des lieux des activités des deux communes a été réalisé par les responsables politiques et chefs de services. Après une analyse forces/faiblesses, des objectifs et des moyens d'action ont été définis par rapport à des thèmes jugés prioritaires.
- La seconde étape, qui débutera en mars 2015, vise à impliquer la population dans ce processus. Des rencontres citoyennes seront organisées et permettront aux habitants de s'exprimer sur l'avenir de leur commune en fonction de thèmes définis et de faire des propositions d'action (lire ci-contre).
- Finalement, la troisième et dernière phase est caractérisée par la mise en œuvre de l'Agenda 21 local sous l'égide de la Municipalité et du Conseil communal.

### Des thèmes communs

Trois thèmes ont été retenus par les deux communes, dans le cadre de l'élaboration d'objectifs et moyens d'action intercommunaux :

- **l'énergie** (consommation et formes),
- **les infrastructures communales** (investissements)
- **la mobilité.**

### St-Légier-La Chiésaz

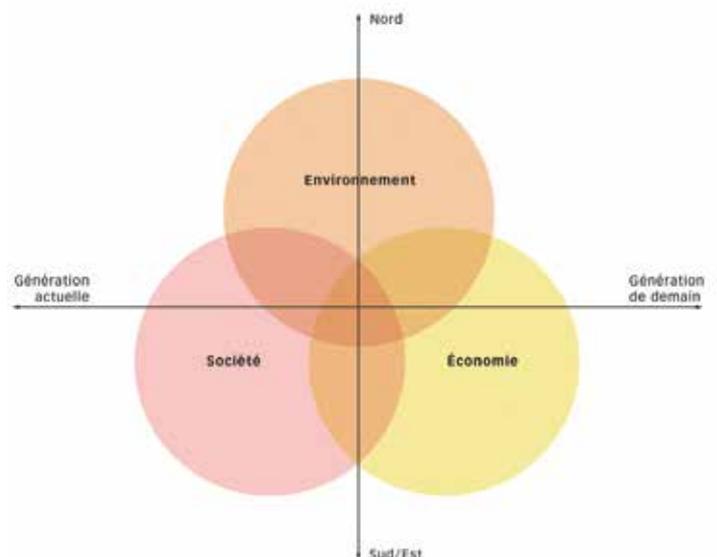
La commune de St-Légier-La Chiésaz a sélectionné plusieurs thèmes spécifiques qui lui semblent prioritaires :

- l'offre de logement (notamment par le développement d'une offre de logements à loyer modéré)
- la dynamisation des structures économiques
- le renforcement de la santé financière communale
- l'amélioration de la qualité de l'habitat

### Blonay

La commune de Blonay, quant à elle, a retenu des thèmes touchant :

- le traitement des déchets avec l'amélioration du tri
- la qualité des eaux
- la rationalisation de l'utilisation du sol (notamment par la mise en place d'une politique foncière et le maintien des zones vertes au centre de la localité)
- le renforcement de la santé financière communale



## Participation citoyenne : votre affaire !

L'implication des citoyens fait partie intégrante de la mise en place d'un Agenda 21. C'est pourquoi les Municipalités de Blonay et St-Légier-La Chiésaz ont décidé d'inviter leurs habitants à des rencontres citoyennes.

Une démarche participative vise à impliquer les habitants dans la réflexion sur certaines thématiques et à leur permettre d'enrichir un projet de leurs idées. Elle donne également la possibilité aux communes d'identifier les besoins de la population et d'initier des actions cohérentes répondant à sa demande.

### Pourquoi ce type de démarche ?

Une démarche participative vise, notamment, à offrir à la population l'opportunité de participer activement à la vie de la commune et de s'exprimer sur son développement futur. En organisant ces rencontres, les Municipalités souhaitent s'appuyer sur le ressenti des habitants pour identifier certains enjeux sociaux, économiques et environnementaux, et ainsi orienter les projets à venir.

### Déroulement des soirées participatives

Lors de différentes soirées, il s'agira, sous forme de travail de groupe, de faire émerger les besoins des collectivités de Blonay et de St-Légier-La Chiésaz. Chacun est invité à partager son point de vue et ses besoins, tout en formulant des propositions originales et utiles. Il n'y a aucun prérequis nécessaire pour participer à une telle démarche, elle est ouverte à tous. Il est préférable que les personnes intéressées participent aux deux séances sur le même thème.

Toutes les soirées se dérouleront de 19h30 à 22h et seront suivies d'une verrée.



### Thème des ateliers participatifs communs : Mobilité

**Jeudi 19 mars 2015**

Salle Le Grammont, St-Légier-La Chiésaz

**Jeudi 26 mars 2015**

Grande Salle de l'Ancien Stand, Blonay

Les Municipalités ont décidé d'inviter conjointement leur population à deux soirées communes, sur le thème général de la mobilité. Lors de la première soirée, il s'agira d'identifier les enjeux actuels et futurs de la mobilité sur les deux territoires communaux. Au cours de la deuxième soirée, les participants seront amenés à proposer des solutions concrètes pour un développement futur harmonieux dans ce domaine.

### Thème des ateliers participatifs de St-Légier-La Chiésaz : le cœur du village

**Jeudis 5 et 12 mars 2015**

Salle Le Grammont, St-Légier-La Chiésaz

La Municipalité de St-Légier-La Chiésaz a également souhaité inviter ses habitants à réfléchir au développement d'un cœur de village fort. Lors d'une première soirée, la population sera amenée à définir les caractéristiques importantes définissant un cœur de village (lieu de rencontre, commerces, logements, etc.). Durant la deuxième soirée, les participants pourront faire des propositions concrètes par rapport à l'aménagement et à l'animation de ce lieu.

### Thème des ateliers participatifs de Blonay : vivre à Blonay en 2025

**Mercredis 22 et 29 avril**

Grande salle de l'Ancien Stand, Blonay

La Municipalité de Blonay a, quant à elle, décidé de convier sa population à réfléchir au développement de la commune à l'horizon 2025, autour de la thématique large du «vivre ensemble». Les habitants seront tout d'abord invités à identifier les forces et les faiblesses actuelles de Blonay, d'un point de vue économique, social et environnemental et, lors d'une deuxième soirée, à proposer des projets permettant de transformer ces faiblesses en forces, et améliorer ainsi le cadre de vie général de la commune.

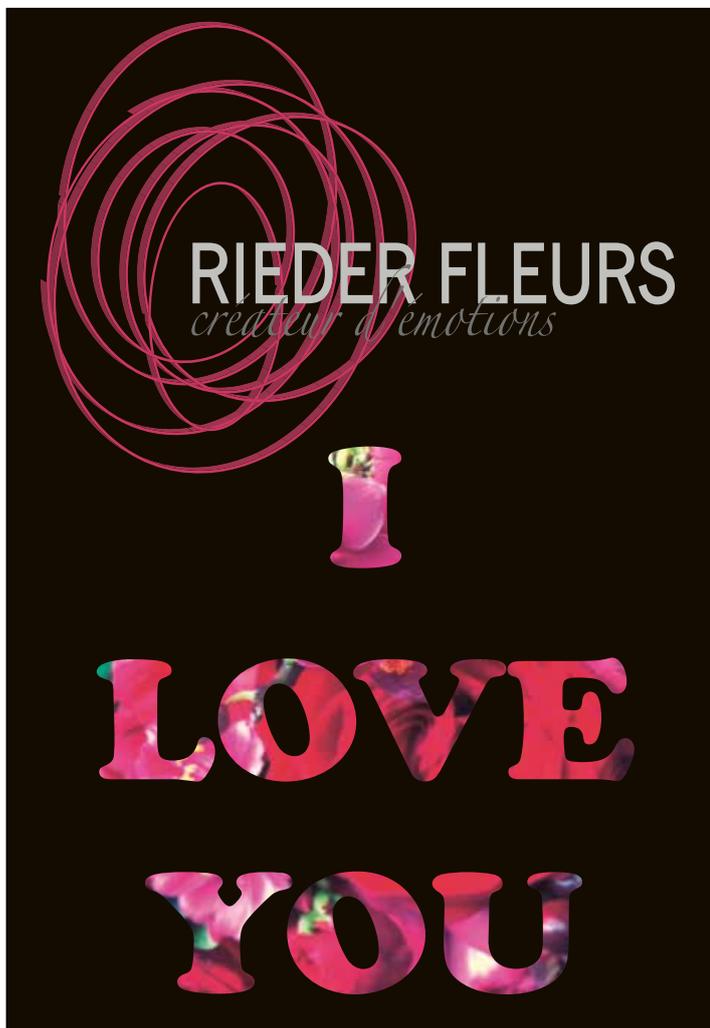


## SAINT-VALENTIN DITES-LE AVEC DES FLEURS!

**S**i la Saint-Valentin est la fête des amoureux depuis le III<sup>e</sup> siècle de notre ère, elle est aussi devenue celle des fleuristes qui écoulent ce jour-là des roses rouges par brassées entières, mais aussi de plus en plus d'arrangements floraux, à en croire les deux commerces spécialisés implantés à Blonay et à St-Légier-La Chiésaz.

De nombreuses légendes circulent quant à l'origine de cette fête et de son saint patron (voir l'article de François Berger en page 16). Ce que l'on sait de source sûre, c'est qu'avant même Valentin, il existait une fête païenne célébrée à la mi-février: les Lupercales romaines. Pendant cette fête, les adolescents devaient se soumettre à un rite d'initiation.

Chaque jeune homme pointait le nom d'une jeune fille qui lui était assignée pour l'année. En 496, le pape interdit cette fête très peu respectueuse pour les femmes. Après l'abolissement du tirage au sort des Lupercales, les jeunes gens de Rome prirent une autre habitude, beaucoup plus romantique. Cette coutume consistait à offrir à la femme de leurs rêves des vœux affectueux. La plus ancienne carte que l'on connaisse est de la main de Charles, duc d'Orléans, alors qu'il était emprisonné à la Tour de Londres, et qui envoya à sa femme une carte contenant un poème d'amour. Le développement du service postal, au 19<sup>e</sup> siècle, contribua pour beaucoup à la popularisation des cartes de vœux adressées à l'être cher.



## De « La Bandapar » au « Ballon Bleu »

Fondatrice, il y a près de 20 ans, à Blonay, de « La Bandapar », un atelier d'expression corporelle à l'intention des enfants de 3 à 5 ans, Micheline Muller vient de passer le relais à Christine Giroud et Valérie Mainetti.

**S**i le nom a changé - « La Bandapar » est devenue « Le Ballon Bleu » depuis le début de l'année -, l'esprit, lui, est demeuré le même. « Comme Michou (le surnom de Micheline Muller) l'a fait pendant toutes ces années, nous voulons continuer d'apprendre aux enfants le respect de leur corps, en ayant des égards pour l'autre et ses différences ». Éducatrice de la petite enfance et praticienne formatrice, comme sa collègue Valérie Mainetti, Christine Giroud est intimement persuadée que les enfants, du fait de l'évolution de notre société, ont, en effet, plus que jamais besoin de redécouvrir le plaisir de bouger.

Par des exercices appropriés ou des jeux, elles enseignent donc à leurs « élèves » à faire connaissance avec leur corps, à coordonner leurs mouvements ou leur respiration, à se concentrer ou à se relaxer, selon les cas. « L'un de nos objectifs est aussi de développer chez l'enfant l'estime de soi et la confiance qui vont lui permettre d'affirmer sa personnalité. À chaque séance, nous aménageons donc des espaces de liberté, durant lesquels les enfants peuvent laisser s'exprimer leur créativité et leur imagination. Nous leur apprenons aussi à être à l'écoute, d'une musique, d'un son, d'un rythme ».

« Le Ballon Bleu » accueille une douzaine d'enfants au maximum, le mercredi matin, à l'Ancien-Stand de Blonay, de 8h30/9h à 11h15. Renseignements et inscriptions : Valérie Mainetti (079 321 19 64) et Christine Giroud (079 425 06 73).



Christine Giroud, Micheline Muller, Valérie Mainetti

## Paul et Nicole Gaillard, « l'âme » des Motalles

Paul et Nicole Gaillard vivent cette année leur 14<sup>e</sup> - et peut-être dernier ? - hiver à la Buvette des Motalles aux Pléiades. Une aventure qui ne leur laisse que de bons souvenirs.

**« Q**uand ils ont repris l'exploitation de la buvette, à Noël 2001, celle-ci n'allait pas fort. Paul et Nicole Gaillard l'ont donc remise sur pied, en proposant aux skieurs et randonneurs une carte des mets sympathique, à des prix abordables (pâtes, polenta, soupe, fondue, hot-dog), qu'ils ont fait évoluer au fil des saisons. Mais, ils lui ont surtout redonné une âme. « Ici, les clients sont accueillis avec simplicité et cordialité ». Et en musique. « Quand nous oublions par hasard d'enclencher notre stéréo, les gens nous en font tout de suite la remarque », s'amuse Paul Gaillard.



Paul et Nicole Gaillard

Placée à un endroit stratégique, au départ des pistes de ski de fond et des sentiers raquettes, et à quelques encablures des remontées mécaniques, la buvette est devenue un passage obligé, à la fois restaurant, magasin de location ou de prêt de matériel, service de dépannage pour automobilistes en difficulté et office du tourisme improvisé. « Il arrive souvent que les gens nous demandent des renseignements sur la région, sur les pistes, les possibilités de randonnée. C'est un rôle dont nous nous acquittons volontiers ».

Ouverte tous les jours, pour autant qu'il y ait de la neige, de début décembre à début mars, la buvette enregistre des pics de fréquentation lorsque les écoles de la région y organisent leurs cours de ski, ou lors des concours annuels. « Chaque hiver, nous servons environ 1000 soupes et 5000 sportifs », calcule le tenancier.

Paul et Nicole Gaillard devraient en principe rendre leur tablier à la fin de cette saison. C'est en tout cas la décision qu'ils ont communiquée au propriétaire des lieux, en espérant que celui-ci leur trouvera un successeur....

## Le budget 2015 de Blonay dans le noir

Lors de sa séance du 25 novembre dernier, le Conseil communal a décidé d'approuver le projet de budget 2015 amendé, prévoyant des revenus pour CHF 35'945'917 et des charges à hauteur de CHF 35'861'245, soit un excédent de recettes de CHF 84'671.-.

**D'**entente avec la Commission des finances, la Municipalité a choisi de proposer de baisser le taux d'imposition de 2 points, et de le ramener ainsi à 70, alors que la moyenne cantonale pour 2014 est de 67,9 points. Cette décision est liée à la mise en place, d'une part, de la tarification de l'eau par palier et, d'autre part, à la nouvelle politique de taxe sur les déchets, bien que les produits de ces deux taxes soient complètement affectés.

L'augmentation de la population et les demandes constantes dans le domaine des infrastructures et des prestations vont toutefois impliquer une gestion rigoureuse des investissements, afin de tenter de garder un équilibre toujours délicat entre les réponses aux demandes et la réduction de la dette communale. Au niveau des investissements, la marge d'autofinancement (CHF 2'362'000.-) ne permettra pas de financer les investissements envisagés et le recours à l'emprunt sera nécessaire pour concrétiser ces derniers. Celle-ci représente un ratio de 45.95% des dépenses d'investissements nettes. La Municipalité portera une attention particulière aux investissements absolument nécessaires dans le cadre du développement des zones d'habitation et plus particulièrement des infrastructures routières.

Les investissements nets, projetés à hauteur de CHF 5,2 million, concernent prioritairement les travaux de remise en état du chemin de Chenalettaz, en commun avec la Commune de St-Légier-La Chiésaz (réseaux EP-EU-EC et la route pour 0,85 million), la mise en valeur de la zone artisanale de Forestallaz (0,6 million), divers travaux routiers (1,1 million).

## Services communaux des forêts Pas de déchets dans les bois !

Les services des forêts rappellent qu'il est strictement interdit de placer des matériaux étrangers dans l'aire forestière. En cas d'infraction, le contrevenant sera dénoncé à la Préfecture.

**L**a loi forestière vaudoise (art. 34) stipule clairement que *tout dépôt étranger à la forêt est interdit dans l'aire forestière*. Le gazon, l'herbe et les produits de taille de jardin ne sont pas des produits forestiers. Ils doivent donc impérativement être déposés en déchetterie, car ceux-ci sont néfastes au développement de la forêt, provoquant une prolifération de plantes indésirables telles que les néophytes (la Berce du Caucase, la Renouée du Japon, le Buddleia de David, etc...). La forêt vous remercie d'avance.



## Conseil communal de Blonay Budgets intercommunaux et études musicales

**D**ans sa séance du 25 novembre, le Conseil communal a approuvé le budget 2015 de la Communauté intercommunale d'équipements du Haut-Léman (CIEHL) ainsi que celui du Fonds culturel Riviera. Lors de sa séance du 9 décembre, il a décidé d'adopter le règlement communal concernant le subventionnement des études musicales.

## Trois carrefours-rencontres à Blonay durant l'année 2015

**A**fin de favoriser la communication entre la population et les autorités, la Municipalité de Blonay met sur pied, trois fois l'an, des carrefours-rencontres. Ces plateformes d'échanges et de discussion permettent aux citoyennes et citoyens blonnaysans de dialoguer avec les autorités. Celles-ci se tiennent à disposition pour répondre à leurs questions.

Les prochaines réunions auront lieu aux dates suivantes, à 20h, à la Maison Picson :

- lundi 16 mars
- lundi 1er juin
- lundi 9 novembre

## Budget 2015 de St-Légier-La Chiésaz : vers l'équilibre

Dans sa séance du 8 décembre dernier, le Conseil communal a adopté le projet de budget 2015 présenté par la Municipalité de St-Légier-La Chiésaz. Le déficit présumé est d'environ CHF 1,4 million, représentant 3,96% des charges totales en 2015, contre 8,24% en 2014. Soit une amélioration importante, malgré la baisse de 2 points d'impôts intervenue en 2014 et maintenue pour 2015.

**L**es charges cantonales pèsent beaucoup sur le fonctionnement de la commune, pour atteindre 7,6 millions. Il faut y ajouter les charges intercommunales et de péréquation qui augmentent de CHF 131'000.-, pour atteindre CHF 6,6 millions, soit 41% des charges communales !

Le budget inclut à nouveau des dépenses supplémentaires significatives en ce qui concerne l'entretien des routes de CHF 1,5 million en 2015 (1,1 million/2014). 2,6 EPT viendront augmenter l'effectif des collaborateurs communaux en raison de la mise en exploitation pour la rentrée d'août de l'extension du collège de Clos Béguin VI qui comprendra 14 classes, une UAPE et une salle de gymnastique.

Quant aux produits, ceux-ci ont été évalués selon les indicateurs cantonaux et optimisés en regard des rentrées fiscales au moment de l'établissement du budget en septembre 2014. Ils laissent apparaître une marge d'autofinancement positive de près d'un million en 2015. Les perspectives

de recettes fiscales permettent cependant d'envisager une réduction du déficit annoncé, voir l'équilibre budgétaire.

Au niveau des investissements prévus pour 2015, il faut relever notamment l'achèvement du Collège de Clos Béguin VI (26 millions), l'agrandissement du cimetière (0,5 million), la construction de la nouvelle crèche garderie de 56 places (3,4 millions), la reconstruction de la halle des fêtes de Praz-Dagoud (0,9 million), l'élargissement et l'aménagement du chemin des Boulingrins, 1ère étape (0,9 million). Quant à l'assainissement du chemin du Champ-aux-Lièvres (1,7 million), il permettra à la commune de disposer d'un réseau eaux usées/eaux claires entièrement en séparatifs, excepté une partie du quartier de La Chiésaz et quelques endroits ponctuels.



## Conseil communal de St-Légier-La Chiésaz Crédits d'étude et de construction accordés

**D**ans sa séance du 8 décembre, le Conseil communal s'est prononcé favorablement sur plusieurs objets, en adoptant le règlement communal sur le subventionnement des études musicales qui prévoit une prise en charge partielle des frais d'études selon un barème calculé sur la base du revenu imposable de la famille et en acceptant le budget 2015 du Fonds culturel Riviera. Lors de sa séance du 12 décembre, il a approuvé la demande d'un crédit d'étude de CHF 132'000.- pour l'aménagement d'un espace public dans une zone délimitée par les chemins des Cerisiers, de Grandchamp, du Porteau et de la Forestallaz. Il a enfin octroyé à la Municipalité un crédit de construction de CHF 773'000.- pour l'assainissement de la partie inférieure du chemin du Saugy (étape II).

## Achat d'un bâtiment au centre du village : priorité au logement

**D**éjà propriétaire des immeubles attenants, la Municipalité de St-Légier-La Chiésaz s'est vu octroyer par son Conseil communal (séance du 8 décembre) l'autorisation d'acheter un bien privé à la rue des Deux-Villages. Propriété de M. et Mme Degen, le bâtiment abritait notamment le Restaurant « Le Petit », dont le bail était arrivé à son terme et n'a pas été renouvelé. Le destin de l'établissement public n'étant pas encore scellé, la Municipalité décidera dans les mois à venir si elle veut maintenir ou non l'exploitation d'un restaurant à cet endroit. Dans un premier temps, seuls les appartements seront donc loués, selon le souhait du législatif qui entendait privilégier, durant cette législature, la mise à disposition de logements à des prix abordables en zone villageoise.



## Une liberté à géométrie variable

L'histoire vaudoise, même récente, fourmille d'exemples d'interdictions imposées aux communes par l'Etat, visant souvent des organes de presse, comme le rappelle ici Gianni Ghiringhelli.

La liberté est un mot qui fait débat ces temps. Les autorités de Blonay et St-Légier-La Chiésaz ont dû plusieurs fois restreindre la liberté de leurs habitants, dans le respect d'arrêtés fédéraux ou cantonaux qui contraignaient les communes à appliquer et contrôler ces limitations.

Au début de la guerre, en mai 1939, la police communale fut mise sous contrôle du Chef du département de justice et police, avec interdiction aux autorités locales de donner des missions à leurs agents. Autre restriction de liberté, en juillet 1940: l'interdiction d'organiser des assemblées politiques, publiques ou privées, ou des cortèges ou autres manifestations revêtant un caractère politique, les contrevenants étant passibles d'emprisonnement pour une année au plus ou d'une amende de CHF 5'000.-.

En septembre 1944, les préfets durent faire appliquer les consignes suivantes, interdisant:

- 1) de louer des chambres à des militaires étrangers sans une autorisation de l'Internement;
- 2) d'entretenir des relations épistolaires avec les militaires étrangers sans passer par la poste militaire;
- 3) de rendre visite aux militaires étrangers sans autorisation du Service de l'Internement.

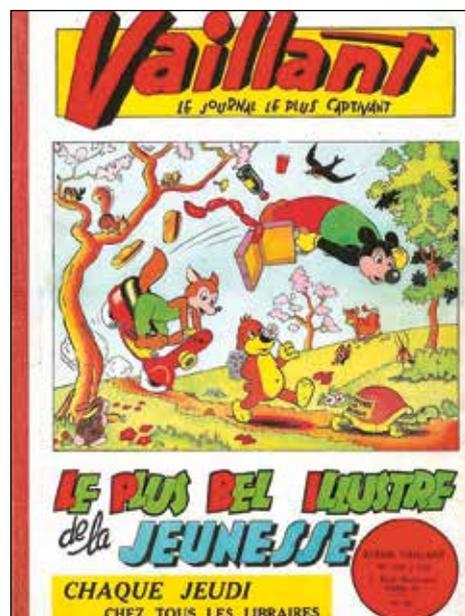
Si, en cas de guerre, de telles mesures d'exception peuvent se justifier, il est plus difficile d'admettre certaines restrictions appliquées en temps de paix. La loi cantonale du 18 mai 1876 conférait ainsi la compétence aux autorités communales de réprimer « toute atteinte portée à la décence

et aux principes de la morale publique ». Cette loi était encore en vigueur...en 1948, le législateur estimant que bon nombre de publications illustrées pour enfants, de provenance étrangère, pouvaient exercer une influence pernicieuse sur les esprits non-formés, en étant contraires à la décence et à la morale. La police communale dut donc contrôler que les publications suivantes - notamment des bandes dessinées comme « Astucieux », « Coq hardi », « Tarzan », « Wrill » et « Sabord » - soient interdites à la vente et à la remise aux mineurs en âge de scolarité.

Une nouvelle injonction cantonale arriva sur les bureaux des autorités locales, le 14 février 1953. Elle interdisait la vente et la remise à des mineurs en âge de scolarité d'un certain nombre de publications périodiques. Dans la liste, on trouvait alors la « Collection Tarzan », ou encore « Tintin », « Vaillant » et « Zorro ». Le 20 mars 1956, le Département de justice et police du Canton de Vaud demanda d'interdire la vente du périodique français « Blagues », paraissant le 1<sup>er</sup> et le 15 de chaque mois, aux jeunes gens âgés de moins de 18 ans, au motif que cette publication, d'un genre humoristique plutôt salace, n'était pas destinée aux enfants.

Voilà quelques exemples qui montrent que le débat sur la liberté n'est jamais clos. L'environnement change, les mentalités également, mais, à chaque époque, des décisions sont prises en croyant qu'elles seront éternelles! Mais, qui interdirait aujourd'hui aux enfants la lecture de Tarzan, Tintin ou Zorro?

Gianni Ghiringhelli



## Maison Picson : cours et activités

En cette fin d'hiver, la Maison Picson propose plusieurs nouveaux cours pour adultes et elle organise un week-end de ski en mars pour les 11 -15 ans.

### Nouveau cours d'aquarelle et crayon pour adultes débutants

1<sup>ère</sup> session : cinq mercredis, du 4 mars au 1<sup>er</sup> avril 2015, de 9h30 à 11h30

Responsable : Grace Delsing, artiste-designer, Blonay

Prix : CHF 100.- (120.- pour les non-membres)

Informations et inscriptions : bureau de l'animation 021 926 82 70



### Nouveau cours d'espagnol pour adultes débutants (sans connaissances préalables)

Tous les mercredis matin, de 08h45 à 10h45

1<sup>ère</sup> session : du 22 avril au 24 juin 2015

Prix : CHF 180.- (200.- pour les non-membres)

Informations et inscriptions : Gloria 079 293 71 00

et bureau Picson 021 926 82 70

### Cours d'espagnol pour enfants (8-14ans)

Tous les mardis après-midi, de 15h15 à 16h15

Informations et inscriptions : Cristina 077 408 43 09

et bureau Picson 021 926 82 70

### Cours de danse orientale pour adultes

Le lundi soir de 19h15 à 20h15

Prochaine session : cinq lundis, du 2 au 30 mars

Responsable et informations : Liliana 079 403 18 90

Prix : CHF 65.- (85.- pour les non-membres)

Inscriptions : bureau de l'animation 021 926 82 70

### Soirées théâtre & impro des troupes Picson / 5 et 6 mars



Selon la tradition, les élèves des ateliers de théâtre de Raphaëlle et l'improvisation de Blonay vous attendent jeudi 5 et vendredi 6 mars, à La Maison Picson à 19h.

Les Petits Comédiens présenteront « Adjugé, vendu », les juniors « Pablo » et les ados improviseront.

Entrée libre et petite restauration dès 18h.

### Week-end à ski à Saanenmøser / 13-14-15 mars

Pour garçons et filles de 11 à 15 ans.

Chalet Rambert à Saanenwald

Départ en train de Chernex le vendredi à 15h53 - Retour dimanche à 18h

Prix CHF 200.- (train, logement, abonnement de ski deux jours, pension complète)

Renseignements : Pierrick – animateur 021 926 82 70



## La Suisse bouge, Blonay aussi !

Organisée sous la responsabilité de Promotion Santé Suisse et de l'Office fédéral du sport (OFSP), l'opération «La Suisse bouge» aura lieu du 1<sup>er</sup> au 9 mai 2015. La commune de Blonay participera pour la 4<sup>ème</sup> fois à cette manifestation sportive destinée à encourager l'activité physique auprès du grand public.



**D**urant une semaine au début mai, villes et communes sont invitées à rivaliser d'idées pour promouvoir l'activité physique sous toutes ses formes. Un appel est donc lancé aux sociétés sportives, aux écoles, aux entreprises, aux particuliers, aux associations de parents d'élèves et

de personnes âgées pour qu'elles proposent des activités physiques et sportives accessibles à tous : gymnastique matinale, tournois amicaux, démonstrations

avec offre de cours à l'essai, «nuit du sport», journée portes ouvertes, initiation au nordic walking, pour ne citer que ces quelques exemples.

Les personnes ou sociétés intéressées à participer à «La Suisse bouge» peuvent prendre contact avec Mme Valbone Hoxha au secrétariat municipal (021 926 82 33, vhoxha@blonay.ch). De plus amples informations sont aussi disponibles sur le site [www.lasuissebouge.ch](http://www.lasuissebouge.ch).

## La Suisse bouge

## Simon Brunisholz tient le cap !

Le jeune navigateur blonaysan Simon Brunisholz a réussi la première partie de son pari : après une saison 2014 éprouvante, il est parvenu à se qualifier pour la mini-transat 2015 dont il prendra le départ le 19 septembre prochain à Douarnenez.

**D**e la migration du bateau du Léman vers l'Atlantique à la dernière course inscrite à son programme - Les Sables d'Olonne-Les Açores-Les Sables d'Olonne-, l'année 2014 aura été riche en péripéties. Préparation du bateau, entraînements, régates, courses en solitaire ou en double, qualification « en course » et « hors course » : Simon Brunisholz n'a pas ménagé sa peine pour atteindre son but. A plusieurs reprises, il a eu la tentation de tout abandonner, mais, à chaque fois, un autre navigateur, des amis, sa famille lui ont insufflé le courage nécessaire pour tenir le coup.

Dans des conditions de navigation très difficiles, parfois dantesques même, entre casses et réparations de fortune, Simon Brunisholz a appris le métier. En l'espace de six mois, il aura passé 58 jours sur son bateau, parcouru 6000 miles en mer et participé à 5 régates. Ayant terminé au 11<sup>e</sup> rang de la saison, toutes compétitions confondues, il éprouve aujourd'hui un sentiment d'accomplissement, conscient d'avoir franchi un énorme palier. Il est prêt désormais à affronter l'Atlantique !



## Cross de la Riviera à Blonay : 250 coureurs au pied du château

Le 14 février, le 59<sup>ème</sup> Cross de la Riviera, organisé par le CARE-Vevey, prendra ses quartiers au Grand-Pré de Blonay sur un parcours 100% terrain, destiné aussi bien aux adultes qu'aux enfants.

**O**n pourrait croire que l'hiver ne se prête qu'aux sports de neige, mais cette saison est également favorable à d'autres activités moins alpines. Comme l'explique Mary-Claire Deladoey Joye, responsable de l'organisation, « les cross constituent un excellent entraînement hivernal pour les coureurs qui veulent

améliorer leur condition physique, car courir dans le terrain requiert plus d'efforts de la part de l'athlète. Ils constituent également un agréable dérivatif pour les amateurs de sport désireux de se dépenser ailleurs que sur les pistes de ski...tout en ayant le plaisir de fouler la neige, les terrains du Grand-Pré pouvant être recouverts d'un joli tapis blanc à cette époque de l'année. »



Ouvert, sans nécessité d'une licence, à toutes les catégories d'âge, des écoliers et écolières aux vétérans, en passant par les cadets, les juniors et l'élite, femmes et hommes, le Cross de la Riviera a vu la participation de quelque 250 coureurs en février de l'an passé sur le même site, alors que ceux-ci n'étaient que 24 au départ de la première édition, en 1956, à La Tour-de-Peilz.

Comme en 2014, le Cross de la Riviera sera l'une des manches de la Swiss Athletics Cross-Cup, organisée pour les classes d'âge U20, U18 et U16, et il fera office, à nouveau cette année, de championnat vaudois. Il propose un parcours vallonné sur des distances s'échelonnant de 600 m à 6600 m. Le départ a lieu à côté du terrain de football, puis la course monte en direction de la ferme du château avant de redescendre sous l'édifice. Petits et grands sont donc conviés à participer à la compétition ou à encourager les coureurs le long du parcours. Pour les personnes un peu moins sportives, de la petite restauration, ainsi qu'une animation conviviale créeront l'ambiance dans la zone de départ. Il ne reste donc plus qu'une chose à faire : chausser ses baskets !

**Dylan Jatton**

### Informations :

<http://www.care-vevey.ch/cross/>  
ou Mary-Claire Deladoey Joye  
021 943 24 43 / 079 791 01 41  
famillejoye@bluewin.ch.

## VSL (Suisse) SA à St-Légier-La Chiésaz L'ingénierie en expert

Entreprise d'origine suisse, mais qui s'appuie aujourd'hui sur un réseau international de 60 filiales, VSL est un leader dans la construction de ponts et de structures spéciales en béton.

L'aventure industrielle commence en 1943, alors qu'Eugen Losinger, fondateur de l'entreprise éponyme, acquiert les droits d'utilisation d'un procédé innovant, la précontrainte, qui permet de renforcer les propriétés mécaniques du béton grâce à l'incorporation de câbles d'acier. En 1954, il fonde à Lausanne Précontrainte SA, la future VSL, qui est active sur le marché suisse depuis plus d'un demi-siècle.

Dans les locaux de St-Légier-La Chiésaz, siège pour l'Europe Centrale, le Moyen-Orient et les Etats-Unis, 45 collaborateurs, parmi lesquels de nombreux ingénieurs et techniciens, s'activent, entre autres, au développement du marché helvétique, d'importance stratégique dans la mesure où 11% du chiffre d'affaires y est réalisé. Sur ce chiffre, la moitié est générée par le marché local à travers des activités de précontrainte et de fabrication de barres en acier utilisées pour la géotechnique et le renforcement des structures. «La Suisse est un marché mature en ce qui concerne le parc d'infrastructures - routes, rail, énergie-, et de bâtiments, mais nous anticipons un besoin croissant en réhabilitation, une activité sur laquelle nous nous positionnons» explique Christophe Candolfi, responsable du marché helvétique.

Déployé à l'international avec près de 4000 employés, deux usines de production, deux centres techniques, 32 patentes en utilisation, et plus de 3 millions de francs pour le seul budget Recherche et Développement (R&D) en 2012, le groupe propose non seulement une expertise et un support technique, mais aussi une palette complète de compétences. Il a su adapter les principes de la précontrainte aux ouvrages de génie civil tels que des réservoirs de stockage de gaz naturel liquide, des silos, des bâtiments industriels, des tunnels, des plates-formes offshore, des barges en béton, des barrages et ponts à haubans.

Et si les références au plan mondial témoignent du savoir-faire de l'entreprise, avec des réalisations telles que le renforcement de la Tour de Pise, le Burj Khalifa à Dubaï ou encore le Stade Maracaña à Rio lors du Mondial 2014, pour n'en citer que quelques-unes, son activité en Suisse ne manque pas d'impressionner : citons le Centre commercial «Il Diamante» à Chiasso,



l'autoroute A9, le Viaduc de Chillon, la Maison de l'Écriture à Montricher, l'usine chimique CIMO à Monthey. VSL a également participé à la construction du plus long pont ferroviaire du pays, le Letzigraben à Zurich, une nouvelle voie de chemin de fer transversale de plus d'un kilomètre en plein centre ville, en fournissant et installant le système de précontrainte de l'ouvrage afin d'en augmenter la longévité. Enfin, autre exemple de compétences largement diversifiées, l'entreprise a installé sur les ancrages d'origine posés en 1978 sur le téléphérique du Petit Cervin, des cellules de contrôle de dernière génération, à 3820 mètres d'altitude, par des températures nettement en dessous de zéro !



La maison de l'Écriture, Montricher (VD)

Enfin, comme il n'est pas de progrès possible sans formation continue, ingénieurs, superviseurs et chefs de chantiers bénéficient de cours centralisés à la VSL Academy à Bangkok où ils se tiennent au courant des dernières techniques en matière de précontrainte, de levage lourd, d'haubans, et d'amortisseurs d'énergie.

**René Carmen**



Centre commercial, Il Diamante, Chiasso

## Les mythes de Saint Valentin

Pourquoi Saint Valentin est-il devenu le patron des amoureux ? Diverses légendes circulent à son sujet. En voici quelques-unes, qui ont traversé le temps.

**E**n ces temps hivernaux, l'« Air du temps » ne saurait ignorer le personnage de Saint Valentin, fêté généralement le 14 février. Les mythes quant à sa vie sont nombreux. En voici trois, dont l'esprit séduira nombre d'habitants de nos villages.

L'empereur Claude II ayant des difficultés à recruter des soldats pour son armée, décida d'interdire le mariage ! Prêtre, Valentin, qui mariait les amoureux, fût emprisonné et décapité. L'histoire raconte que les enfants aimaient beaucoup Valentin. Il était leur ami. Pour le reconforter, les enfants lui passaient des messages d'affection à travers les barreaux de sa cellule. Peut-être est-ce là l'explication des petits mots doux qu'on échange, avec des fleurs et des cadeaux, le 3 janvier ou le 14 février.

Une tradition romantique, venue d'Angleterre, nous raconte qu'au Moyen Âge, la mi-février

marquait le début de la saison des amours pour certains oiseaux comme la grive, la perdrix ou le merle. Ainsi au fil des siècles, Saint Valentin devint-il le patron de tous les amoureux, jeunes gens et jeunes filles.

On affirme aussi que dans l'attente de son exécution, Valentin se prend d'amitié pour la fille de son geôlier et lui redonne la vue. Juste avant d'être décapité, il lui offre des feuilles en forme de cœur avec le message suivant : De ton Valentin ! Est-ce pour cela que l'on dit que l'amour est aveugle et fait perdre la tête ?

Puisse l'attitude de Saint Valentin envers autrui, amener Saints-Légerins et Blonaysans à rendre encore plus vivants et conviviaux leurs villages et à contribuer à leur union relationnelle dans un contexte de vie accueillant et agréable.

François Berger



## Mieux comprendre son histoire familiale

Bien comprendre mon histoire familiale pour enfin mieux la vivre ! C'est sous ce titre intrigant qu'un couple de jeunes retraités de Blonay, Gilles et Marie-Claire Vuataz, résidant à Ondallaz, va organiser quatre journées de séminaires ce printemps à Blonay.

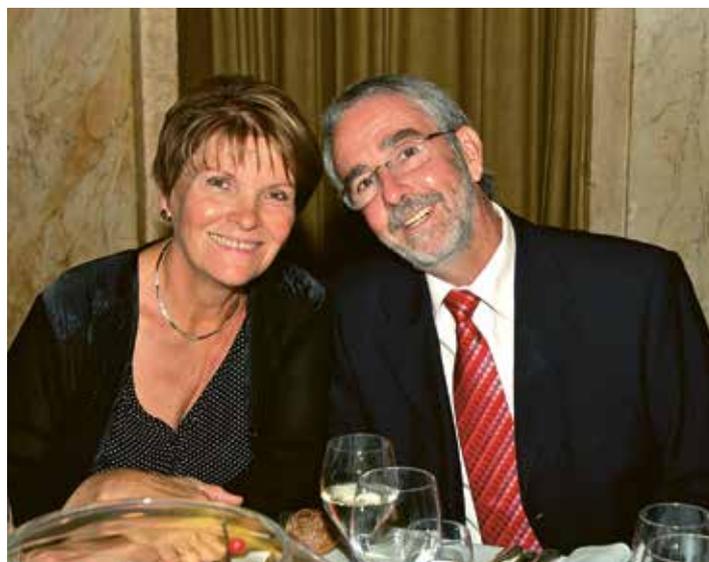


**L**a psychogénéalogie est un apport assez récent des sciences humaines. Elle s'intéresse aux liens familiaux, et particulièrement à la transmission transgénérationnelle. « En 2008, raconte Gilles Vuataz, nous avons fondé avec quelques amis une association au nom d'Adamah

(l'hébreu désigne ainsi l'humus dont l'humain est façonné en être vivant) pour encadrer notre travail et les séminaires mis en place alors sous forme de week-ends. Plutôt que de travailler avec l'arbre généalogique, nous préférons élaborer progressivement le génogramme personnel, essentiel pour représenter la famille avec ses alliances, ses filiations et ses fratries, en y ajoutant des symboles pour qualifier les liens relationnels ressentis. En partenariat avec l'Association Adamah, nous entendons proposer cette année un séminaire sous la forme de quatre journées de 9h à 17h, en semaine ou le samedi ».

En guise d'introduction, deux soirées d'information auront lieu les vendredi 20 et 27 février 2015, à 20h, dans les locaux de La Croisée (ruelle Borjaux 5) à Blonay. C'est à cette occasion que seront fixées, d'entente avec les futurs participants, les dates des journées de séminaires, qui devraient idéalement réunir 12-15 personnes à chaque fois.

Celles-ci seront proposées au prix de CHF 50.-, comprenant le repas de midi, les documents de travail, ainsi qu'un débriefing personnel durant le séminaire. Une première édition pourrait avoir lieu ce printemps, suivie d'une seconde en automne, selon la demande. Informations complémentaires sur le site [www.adamah.ch](http://www.adamah.ch)



Marie-Claire et Gilles Vuataz

## Manifestations / Événements

### BLONAY

#### 13<sup>e</sup> Course Minimes – Ski-Club Blonay

14.02.15 / 8 h

Les Pléiades

#### 43<sup>e</sup> SLAGEP – Course de ski

15.02.15 / 8h

Les Pléiades

#### Rayon d'automne – Chansons avec karaoke

24.02.15 / 14h

Ancien Stand, Grande Salle

#### Défi Atlantique – Mini Transat 2015

07.03.15 / 18h

Repas de soutien

Ancien Stand, Grande Salle

#### Match aux cartes

14.03.15 / 20h

Organisation : Société de  
jeunesse de Blonay-St-Légier

Ancien Stand, Grande Salle

#### Soirées annuelles Echo des Pléiades

20.03.15 / 20h

21.03.15 / 20h

Grande salle de Cojonnex

#### St-Patrick – Musique

21.03.15 / 20h

Aula de Bahyse

#### Rayon d'automne – Théâtre

24.03.15 / 14h

Ancien Stand, Grande Salle

### ST-LÉGIER-LA CHIÉSAZ

#### Loto de la Chorale de St-Légier

07.03.15 / 20h

Rens. : Michel Dupraz (079/607 76 68)

Grande salle, Salle Le Grammont

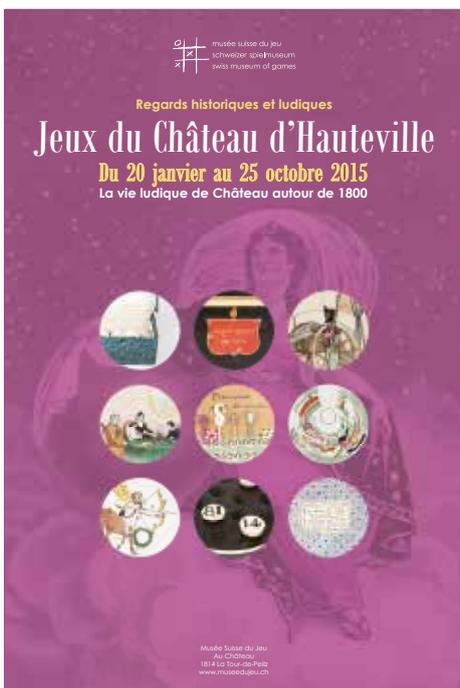
#### Loto du FC St-Légier

14.03.15 / 20h

Rens. : Jean-Marc Favez (079/647 77 49)

Grande salle, Salle Le Grammont

## Les jeux du Château d'Hauteville au musée



**B**énéficiaire d'un don important de la famille Grand d'Hauteville qui lui a légué, l'an passé, quelque 120 jeux datant de la période 1780-1840, le Musée Suisse du Jeu à La Tour-de-Peilz a décidé de les dévoiler dans une exposition (Jeux du Château d'Hauteville - La vie ludique de Château autour de 1800) présentée dans ses murs jusqu'au 25 octobre 2015. Cet extraordinaire ensemble comprend des jeux de loto, des jeux de pions, des cartes à jouer avec leurs accessoires, des jeux d'adresse ainsi que des jeux achetés, notamment à Paris et en Allemagne, sur un marché alors en pleine évolution. Il témoigne de l'importance du jeu à cette époque, parmi d'autres loisirs comme le théâtre, la musique ou la lecture. Parmi ces jeux, il existe plusieurs versions du « Loto Dauphin » ainsi que des traductions manuscrites du traité sur le Whist d'Edmond Hoyle. Par ailleurs, un grand billard, un « Trou Madame » et plusieurs tables de jeux de cartes, de Trictrac ou de Dames ornaient les salles du château.

## Connaissance 3

### Encore 5 conférences au programme

**U**niversité conçue à la base pour les seniors, mais ouverte à tous, quels que soient son âge et son niveau de formation, Connaissance 3 propose des conférences dans tout le canton de Vaud, ainsi que des cours, séminaires, ateliers et visites culturelles.

Pour la région Riviera, qui compte près de 500 membres, les conférences ont lieu à la Salle des Remparts (Pl. des Anciens-Fossés 7) à La Tour-de-Peilz, les lundis, à 14h30. Cinq rendez-vous sont encore au programme de cette saison 2014-2015 qui s'achève en mars :



Ferdinand Hodler, Autoportrait,  
huile sur toile, 1915

16.02.15

#### Quand Hodler s'engage, un destin dans la Grande Guerre

Niklaus Manuel Güdel, historien et critique d'art

23.02.15

#### Le Rhône grandeur nature

Olivier Gilliéron, photographe naturaliste

02.03.15

#### Sommes-nous tous des criminels ?

André Kuhn, professeur de  
criminologie, UNINE et UNIL

09.03.15

#### L'influence des débuts de la photographie sur les beaux-arts

François Buhler, musicologue, enseignant

16.03.15

#### La famille dans tous ses états ?

Suzette Sandoz, prof.hon. droit, UNIL

For the English speaking community of Blonay and St-Légier-La Chiésaz, we offer in each of COMMuneinfo's issue a summary of some articles in English.

## Andrea Dora: invitee of the Villa Murillo



**A**ndrea Dora, a native of northern Germany and resident of Blonay for several years already, started out with a passion for theatre and costume design. Today, she devotes her time entirely to painting. For her upcoming exhibition, Bernard Chassot has invited Andrea Dora to the splendid Villa Murillo in Clarens-Montreux (until 29 March 2015). About 30 of her paintings will be shown, some quite large formats (200x280 cm), mostly done in the last few months at

her workshop in the hamlet of Pertit in the vicinity of Montreux. Others were painted in the seven years she spent in Turbachtal close to Gstaad (1999-2006).

## From « Bandapart » to « Ballon Bleu »

**M**icheline Muller is the founder of « La Bandapar », Blonay's corporal expression workshop for children age 3 to 5. After almost 20 years of activity, she hands it over to Christine Giroud and Valérie Mainetti. The name of the workshop changed at the beginning of 2015, from « La Bandapar » to « Le Ballon Bleu », but the spirit remains the same. « We will continue to teach the children how to respect their bodies and to respect the difference in others ». Education practitioners for young children, Valérie Mainetti and Christine Giroud teach their « students » how to familiarise themselves with their bodies, to coordinate their movements or their breathing; how to concentrate, how to relax, how to develop self-esteem and trust, all things that help a child to assert his identity. « Le Ballon Bleu » welcomes up to 12 children every Wednesday morning at Blonay's Ancien Stand, from 8.30 to 11.15 am. For more information and registration: Valérie Mainetti (079 321 19 64) and Christine Giroud (079 425 06 73).

## Switzerland on the move – Blonay as well!

« **S**witzerland on the move » (La Suisse bouge), an event organised by Health Promotion Switzerland and the Federal Office of Sports (FOSPO), will take place from 1 to 9 May 2015. For the fourth time, the Blonay municipality is party to this sports event which promotes physical activities for all. Individuals, companies or associations interested in participating may contact Ms Valbone Hoxha at the municipal secretariat (021 926 82 33, [vhoxha@blonay.ch](mailto:vhoxha@blonay.ch)). For more information, consult [www.lasuissebouge.ch](http://www.lasuissebouge.ch).

## Simon Brunisholz stays on course!

**B**lonay's young navigator Simon Brunisholz has attained his first objective: after a gruelling 2014 season, he has qualified for the Mini-Transat 2015 starting on 19 September in Douarnenez. Between moving the boat from Lake Geneva to the Atlantic and his last competition – Les Sables d'Olonne-Les Açores-Les Sables d'Olonne – 2014 was full of twists and turns for Simon. Preparation of the boat, training, regattas, sailing double-handed or solo, single-handed and off course qualifications: Blonay's navigator spared no effort to attain his aim. Very difficult sailing conditions taught him his trade. Within six months, he has spent 58 days on his boat, sailed 6,000 nautical miles and participated in five regattas.



## The games of Château d'Hauteville at the Swiss Museum of Games

**I**n 2014, the Grand d'Hauteville family has donated to the Swiss Museum of Games about 120 games, dating back to 1780-1840. The museum this treasure until 25 October 2015 in an exhibition named « The Games of Château d'Hauteville – The playful life at the Château around 1800 ». This outstanding set includes lotto, checker/draughts, playing cards with accessories, games of skill and other games bought mainly in Paris and in Germany while the market was in constant development.

*20 ans*  
1991-2011

Find us on facebook & YouTube

**Carrosserie de La Veyre S.A.**

Fondée en 1991

T 021 943 47 70 Z.i. de la Veyre B  
F 021 943 47 80 carr.veyre@bluewin.ch 1806 Saint-Légier

[www.carrosserie-de-la-veyre.ch](http://www.carrosserie-de-la-veyre.ch)

**FICOPS SÀRL**

Fiscalité – Comptabilité – Prévoyance – Succession

**GRANDJEAN Alexandre, associé-gérant**  
**GRANDJEAN Charles, associé & consultant**

Case postale 174  
1807 Blonay  
Tél. 021 943 10 10 – Fax. 021 943 72 36  
[grandjean.ficops@bluewin.ch](mailto:grandjean.ficops@bluewin.ch)  
[www.ficops.ch](http://www.ficops.ch)

sont à votre service pour :  
conseils, déclaration d'impôt, comptabilité, prévoyance et succession.

**Espace Bio-Energie & Mieux-Etre**

*Analyse et Réinformation Cellulaire - ARC*  
*Massages Métamorphiques*  
*Soins Energétiques*

*Pour vous sentir mieux chaque jour !*

[www.espace-bioenergie-mieuxetre.com](http://www.espace-bioenergie-mieuxetre.com)  
[www.lamemoirecellulaire.com](http://www.lamemoirecellulaire.com)

076/ 247 04 37  
Ch. des Cerisiers 25 à St-Légier

**Philippe Rossire**

1806 St-Légier  
☎ 079/ 890 90 94  
[prpeinture@sunrise.ch](mailto:prpeinture@sunrise.ch)

PEINTURE • RENOVATION • DECO • PAPIER PEINT

▶ **NOUVEAU STUDIO TRAINING À ST-LÉGIER** Roberto Coaching

Roberto Coaching vous propose ses services de **Personal Trainer** et dès le 29 octobre tous les **mercredis**, des nouveaux cours: **Small Group Training**, dans un cadre agréable et adapté à la route des Deux-Villages 72 à St-Légier.

Infos: Roberto D'Amario, mobile: +41 78 878 90 98 - Langues (Fr - En - It - Es)  
[www.robertocoaching.ch](http://www.robertocoaching.ch) - e-mail: [info@robertocoaching.ch](mailto:info@robertocoaching.ch)

**Les Lutins**

**Garderie | Jardin d'enfants**  
Ouverture pour les enfants de deux à cinq ans.  
De 7h30 à 12h30

**Accueil préscolaire**  
Ouverture pour les écoliers de cinq à douze ans.  
De 13h00 à 18h30

**Renseignements**  
Anne-Marie Altermath  
T. 079 347 00 11

Garderie | Rte des deux villages 49 | 1807 Blonay

**Arélec**  
électricité - telecom

Electricité - Eclairagisme  
Téléphone - Réseau informatique  
Installation photovoltaïque  
Solutions d'économie d'énergie

1806 St Légier  
[info@arelec.ch](mailto:info@arelec.ch) - 021 943 72 00

**EBENISTERIE-MENUISERIE**  
**PHILIPPE DUCRAUX**

Maîtrise fédérale

[www.philippeducraux.ch](http://www.philippeducraux.ch)

Rte des deux villages 29, 1806 St-Légier-La Chiésaz  
Tél. 021 943 46 46 | Fax 021 943 56 56  
[philippeducraux@bluewin.ch](mailto:philippeducraux@bluewin.ch) | [www.philippeducraux.ch](http://www.philippeducraux.ch)

Nouvelle Honda Civic Tourer

**HONDA**  
The Power of Dreams

Pour ceux qui aiment l'intérieur  
autant que l'extérieur

**40<sup>th</sup>**  
ANNIVERSARY  
Thank you!



Style ou espace de chargement ? Le break Civic Tourer vous offre le meilleur de deux mondes. Car sa silhouette originale cache le plus grand coffre du segment : 624 litres avec cinq personnes à bord, ou 1668 litres sièges rabattus. Et sa flexibilité unique, si précieuse pour les familles, va de pair avec des systèmes de sécurité novateurs et un comportement routier souverain. **Faites un essai, par exemple dans la très sobre Civic Tourer 1.6 i-DTEC\* « Earth Dreams Technology » !**

**EARTH DREAMS**  
TECHNOLOGY



**CHEVALLEY AUTOMOBILES SA** AGENT PRINCIPAL POUR LA RIVIERA ET LA VEVEYSE  
Z.I. Rio Gredon, 1806 St-Légier, tél. 021 943 10 17, [www.chevalley-autos.ch](http://www.chevalley-autos.ch)

\* Civic Tourer 1.6 i-DTEC «S», 5 portes, 88 kW/120 ch, 1597 cm<sup>3</sup>. Consommation mixte (80/1268/CEE) : 3,8 l/100 km. Emissions mixtes de CO<sub>2</sub> : 99 g/km (moyenne de tous les modèles neufs 148 g/km). Catégorie de rendement énergétique : A (photo : 1.6 i-DTEC Executive, 5 portes, 88 kW/120 ch, 1597 cm<sup>3</sup>). La Civic Tourer est également disponible avec une motorisation essence 1.8i.

## FIDUCIAIRE Olivier VODOZ

**Comptabilité - TVA - Salaires  
Fiscalité - Succession**

[fiduciaire@ovodoz.com](mailto:fiduciaire@ovodoz.com)

Rte Industrielle 1  
1806 St-Légier

T 021 944 97 18  
F 021 944 97 19  
N 079 455 27 24

# LAPEYRE

AMÉNAGEMENTS • BAINS • CUISINES • MENUISERIES • SOLS

**DEVINEZ  
TOUT CE QUE  
LAPEYRE  
PEUT FAIRE  
POUR VOUS**

Aménagements et sols, bains et carrelages, cuisines, menuiseries extérieures...  
notre savoir-faire s'exprime dans toutes les pièces de la maison et dans des styles et des matériaux très différents.

A vous d'aménager !

[lapeyre.ch](http://lapeyre.ch)

Venez chercher vos catalogues,  
en magasin. Ils sont gratuits !



**SAINT-LEGIER  
CONTHEY - YVERDON**